



国际畅销儿童文学名著



# 我去找回太阳

【法】克利斯提昂·约里波瓦/文 【法】克利斯提昂·艾利施/图  
郑迪轩/译



不一样的卡梅拉  
畅销 300万册

早上,太阳还没升起来,小公鸡和小母鸡们就已经醒了。

小六子、小胖墩、鼻涕虫、小刺头、娇气包……憋足了劲齐声喊:“1,2,3! 冲啊!”

小鸡们嘻嘻哈哈一齐冲进爸爸、妈妈温暖的被窝。





“喂，喂！爸爸、妈妈！给我们让个位子！”

“呀，这里真暖和呀！”



早上的撒娇可真够热闹的！



卡门和卡梅利多也钻进卡梅拉的怀里，“嗯，妈妈也给我让个位子呀！”

卡梅拉让开热被窝，将他们搂在翅膀下面，就像小时候一样。



爸爸皮迪克早就开始了每天的工作——叫醒太阳。



卡门趴在窗户上，崇拜地望着站在草垛顶上的父亲：“爸爸，你太伟大了！”

皮迪克庄重地仰着头。他的嗓音既高亢又浑厚，还圆润、有力。



啊，奇迹出现了！

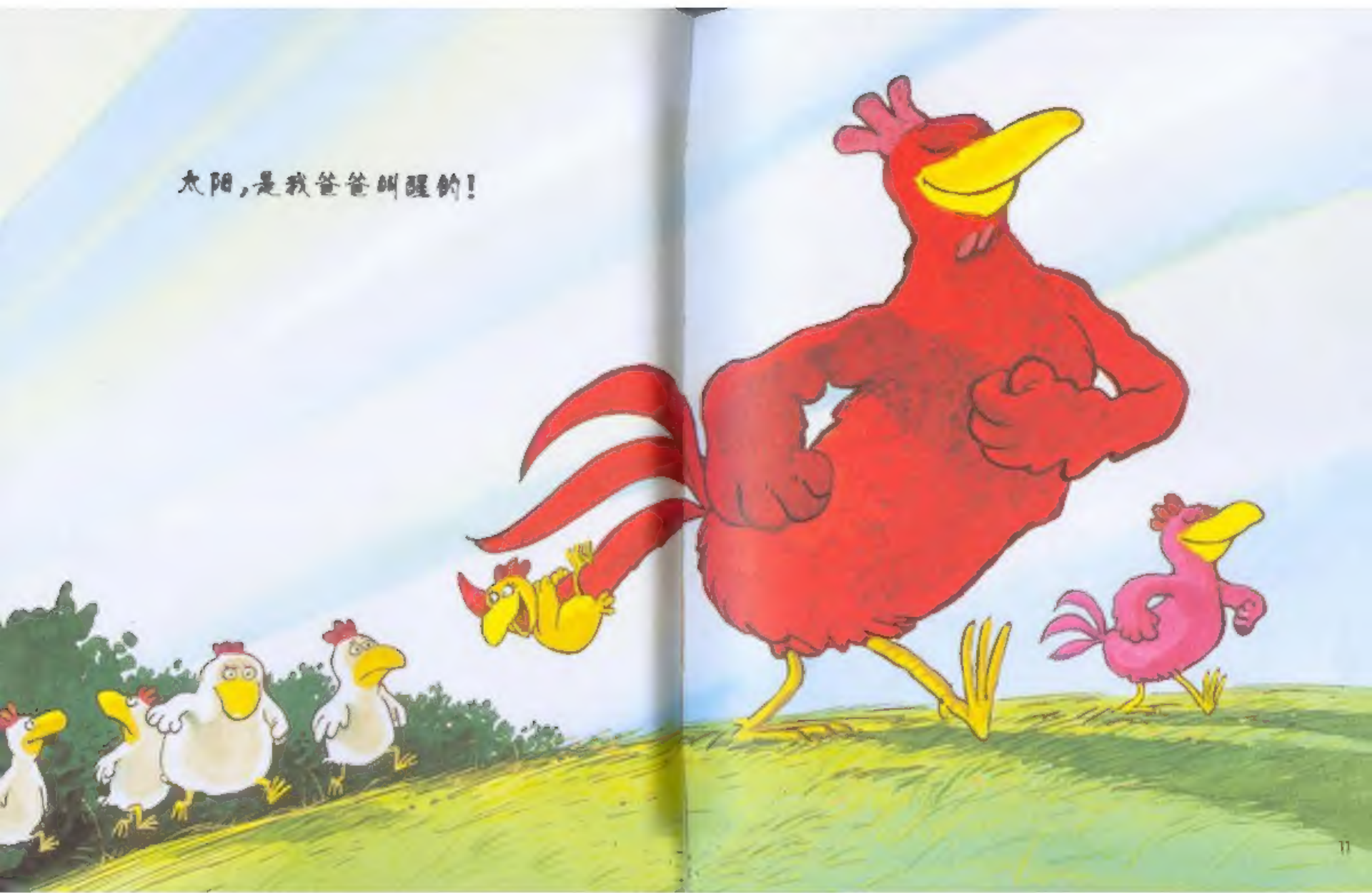
一轮红日随着皮迪克的打鸣声，  
从天边冉冉升起。

爸爸，爸爸！





太阳,是我爸爸叫醒的!



“等我长大了，我也要指挥太阳！”卡门说。



“胡说八道！”小胖墩嘲笑道，“别忘了你是一个小女生！只有公鸡才能让太阳升起来！”



第二天，天空布满了乌云。

无论皮迪克怎么努力，也没能把太阳叫醒……更糟的是，还下起了大雨。



“别担心，爸爸！你会成功的！”





几个小时过去了，几天过去了……太阳就好像聋了一样。

连续两个星期，都不见太阳的踪影。

6月18日这天，皮迪克还照常啼鸣，他用世界上所有的语言呼唤太阳——

英语：

COOK-A-DOODLE!

西班牙语：

QUIQUIRIKI!

俄语：

KOU-KA-RÉ-KOU!

汉语：

喔  
喔！



爱尔兰语：

CUC-a-dudai-dui!

日语：



KOU  
KOU  
KOU  
KOU!

意大利语：

CHICHIRIHI!



德语：

KIKERIKI!



……可是，这全都不管用。





到了月底,还是见  
不到太阳……



暴雨依旧下个不停……





“佩罗，你最有学问，快想想办法吧！这样下去怎么办呀？”卡门和卡梅利多把希望都寄托在佩罗身上了。

“你们要知道，我的孩子！”佩罗解释道，“太阳其实是无上的一个巨大无边的蛋黄……”



“当我们看不到它的时候……  
那是它已经煮熟了！”



“佩罗变成老糊涂了！所有人都知道，太阳是一个用煤气燃烧的大火球。”小卡门很失望。







鸡舍里正在策划一场阴谋政变。

“皮迪克老啦，他不行了！”小胖墩宣布说，“顶替他的时候到了。”

“对，说得对，不行就下来！”



“走！我们这就去草垛那儿把他轰下来！”



“伙伴们，我真的病了，我走不动。”鼻涕虫觉得外面冷，便找借口不去。





这天早上,皮迪克又失败了  
卡门和卡梅利多非常难过

“快点！离开这里！快走！”

“让皮迪克先生看看我们的本事！”

“你们的爸爸已经老了！太阳还能听见老头

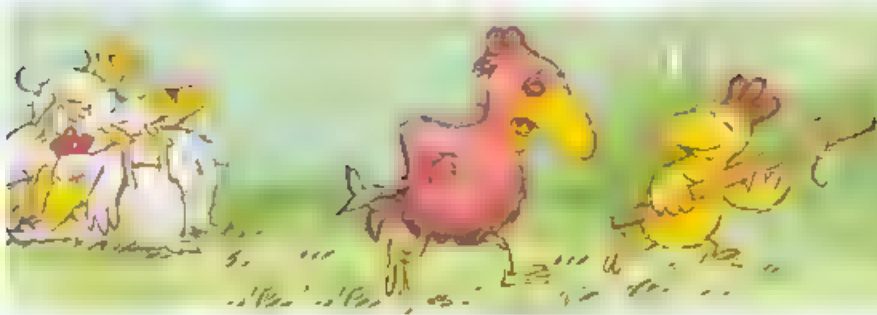
的喊声吗？哈哈！”小公鸡们得意

“不许你这么说我爸爸！”卡梅利多愤怒地扑向  
小胖墩,他们在雨地里扭打了起来

砰！  
咚！

卡门最讨厌小公鸡们打架了,她拿起木  
棍,决定让这场争斗快点结束……

“哼，如果不是你出手，我就被



“嘿嘿，幸好没把你的嘴打歪

“喂，贝里奥，咱们一起去找太阳吧！”



“你们俩等我一会，我马上回来



“咔嚓！”



“向日葵，听听这名字就知道，它的脑袋总是朝着太阳的。我们只要跟着这朵花指出的方向，就一定能找到太阳！”



“贝里奥，真是想不到，我这么个妹妹，小小年纪也知道这么多事







“快看！”卡门大喊着，“向日葵指向柯尔贝大磨坊！”

“你们好，朋友们！”正在唱歌玩耍的鸭子柯尔贝，热情地向三个冒险家打招呼

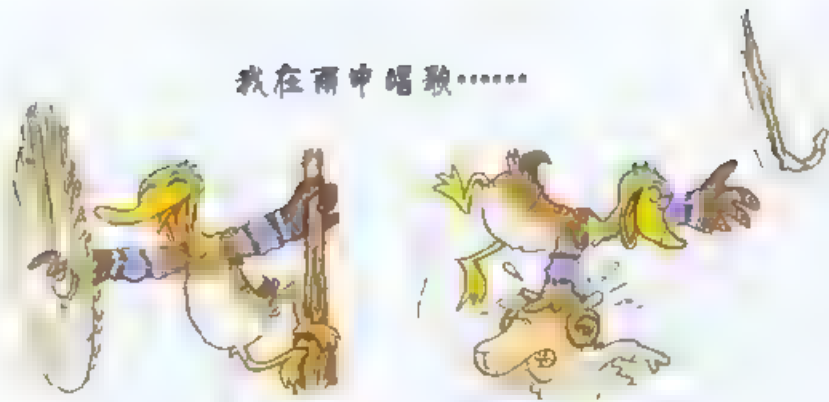


“哇，持续了一个月的阴雨天！这是我们鸭子最快乐的日子”

**嘎嘎嘎！啦啦啦！**

“来吧，朋友们！我们一起唱歌跳舞吧！”

我在雨中唱歌……



雨中唱歌多快乐……

“对不起，柯尔贝，我们可没什么心思唱”卡梅利多说



“我们在寻找太阳”

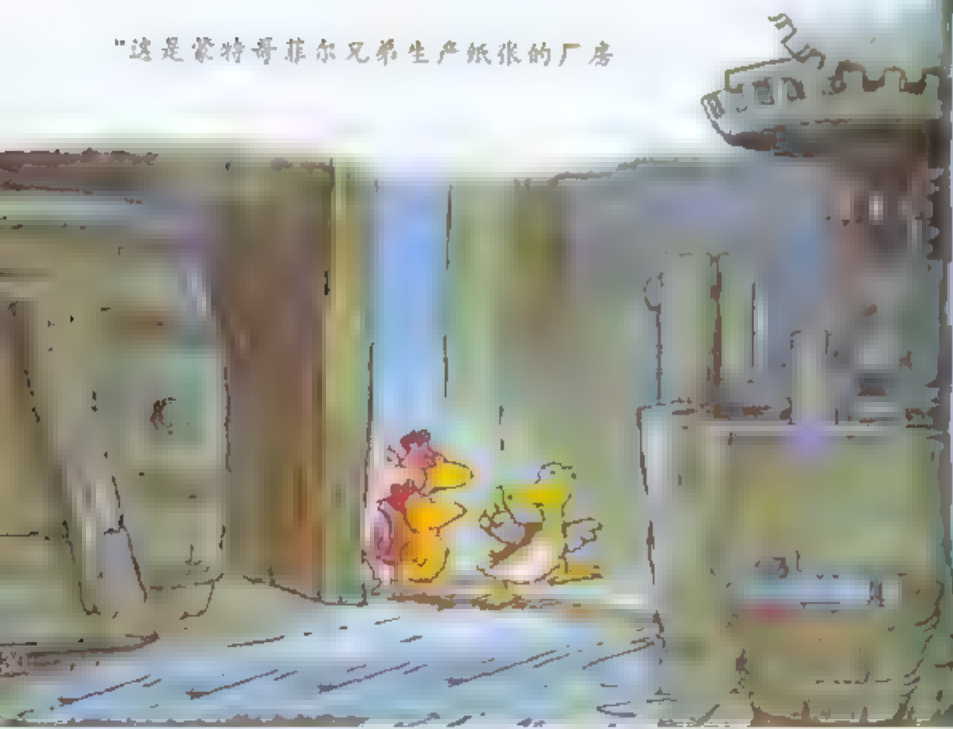
“如果明天还是看不到太阳，爸爸妈妈会失去他们的工作！”



“哇！哇！哇！”柯小可突然想到了什么，  
“对，太阳灯，在晚上，跟白天，我带你们去。”



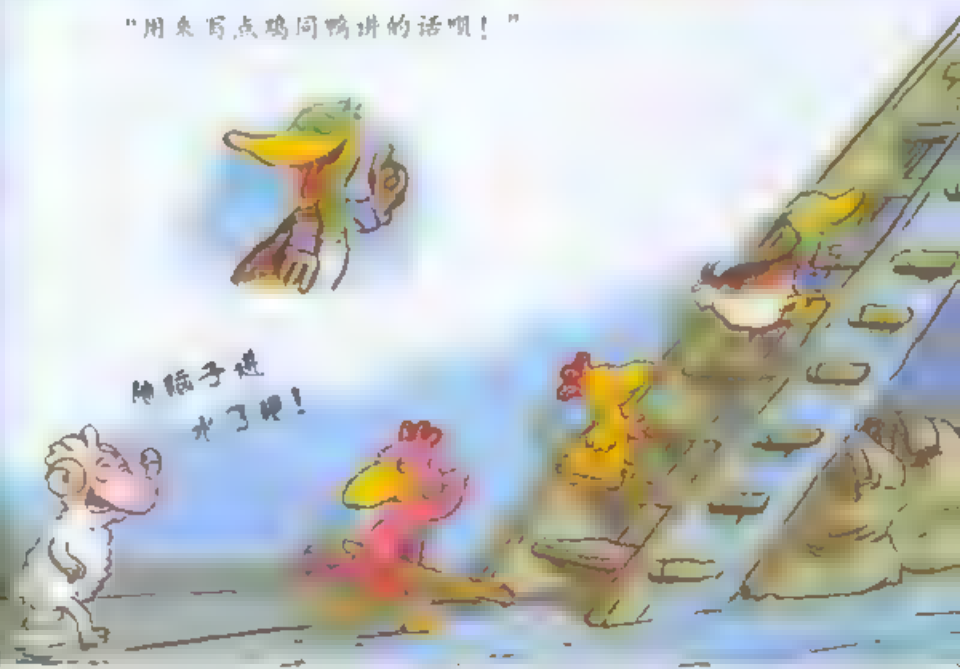
“这是蒙特哥菲尔兄弟生产纸张的厂房”



“这么多，做什么？”里奥问



“用来写点鸡同鸭讲的话呗！”



他们尾随着柯尔贝,悄悄穿过蒙特哥菲尔兄弟的卧室



啊! 糟糕! 工作室的门锁上了!



“别慌,我们从这个小洞钻进去!”



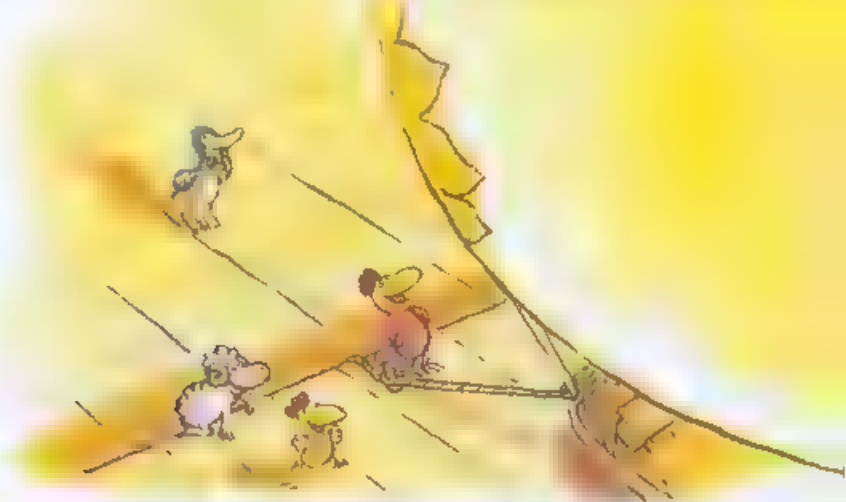
“瞧!就在这儿。”柯尔贝神气地说,  
“我没有骗你们吧。”





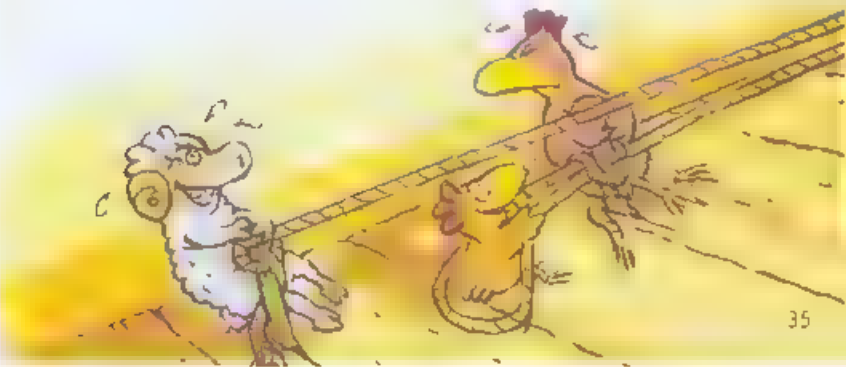


“原来太阳藏在这儿啦！”三个小伙伴赶紧奔向被困的太阳”



“啊！它还活着呢！瞧，它看见我们有多高兴！”

“来，咱们赶紧把太阳救出去！1、2、3…”





“我坐在被窝里，想：‘今天，有人来吗？’正在偷看的时候，”

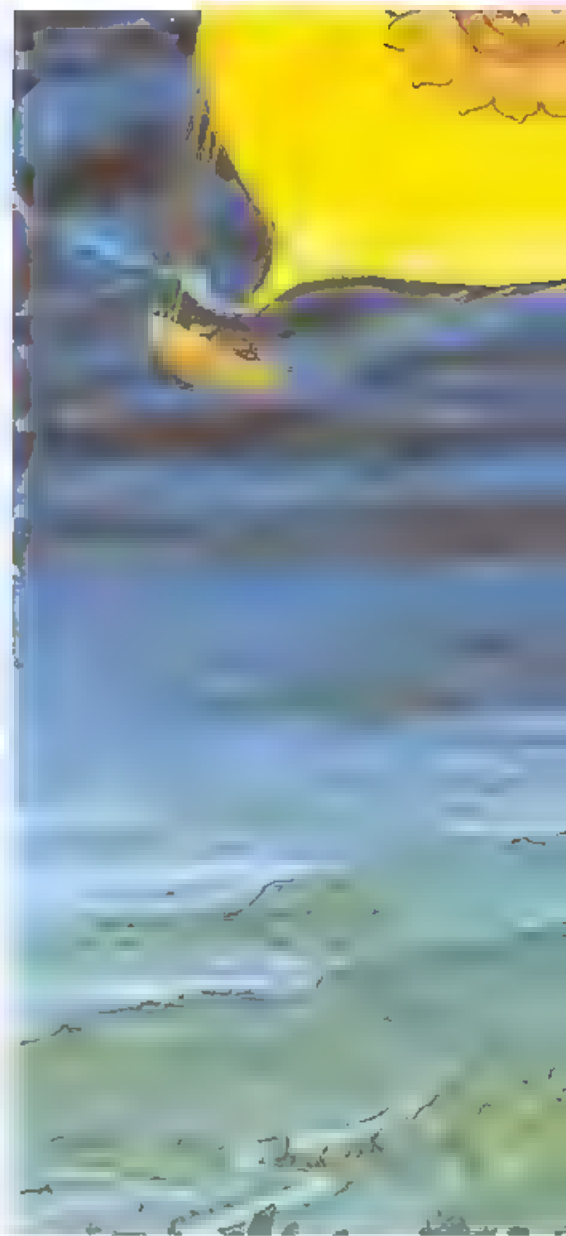
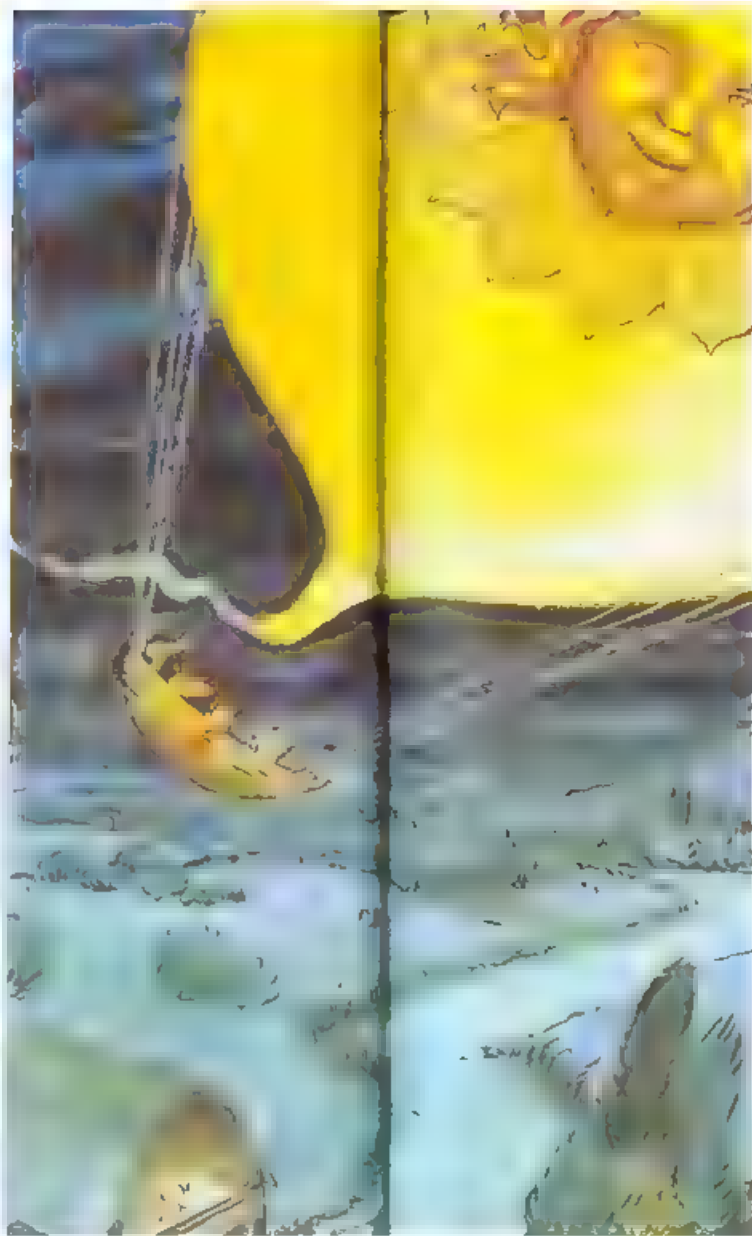
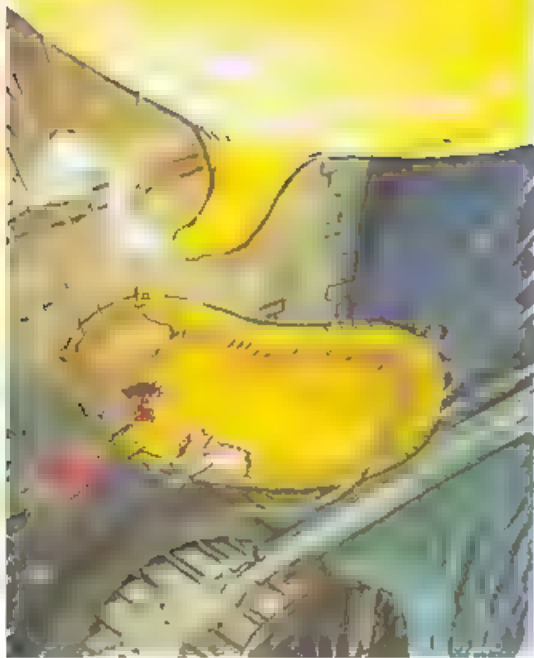


“只听见‘咚’的一声，是有人来了，我赶紧躲进被窝里，”  
“第二天，有人来，我赶紧躲进被窝里。”





气球慢慢地膨胀，鼓  
得又大又圆，它缓缓地  
向天空升去，好壮观啊！









鸡舍旁，卡梅拉陪着心情非常沉重的丈夫，去做最后一次尝试。

卡梅拉一再鼓励他要镇静，但皮迪克已经信心不足了，他颤巍巍地爬上草垛，满身大汗。

所有的鸡在雨中站成一排，这是皮迪克的最后一次机会。

“切！他不会成功的！”有人幸灾乐祸地预测。



在一片寂静中，皮迪克用尽平生之力，昂首向天空发出一声鸣叫。



喔喔喔喔喔喔喔喔喔



太阳出来了！我成功了！！



啊！！哎哟……



……这时，真正的太阳也升了起来。





这是个阳光明媚的早晨。

生活真美好啊！皮迪克抱起他的两个宝贝，美滋滋地  
往回走，造反的小公鸡们，灰溜溜地在一旁生闷气。



一个月来，太阳一直照耀着鸡舍，小  
鸡们又找回了生活中的乐趣。



卡门还发明了一个有趣的找太阳游戏：

1.....2.....3.....看太阳！



而蒙特哥菲尔兄弟俩天天都在没完没了地争吵：

“约瑟夫，我发誓，当时告诉过你有只小粉鸡，还有一只绵羊和一只鸭子……”



“别找借口了，埃蒂安，用力打气！”